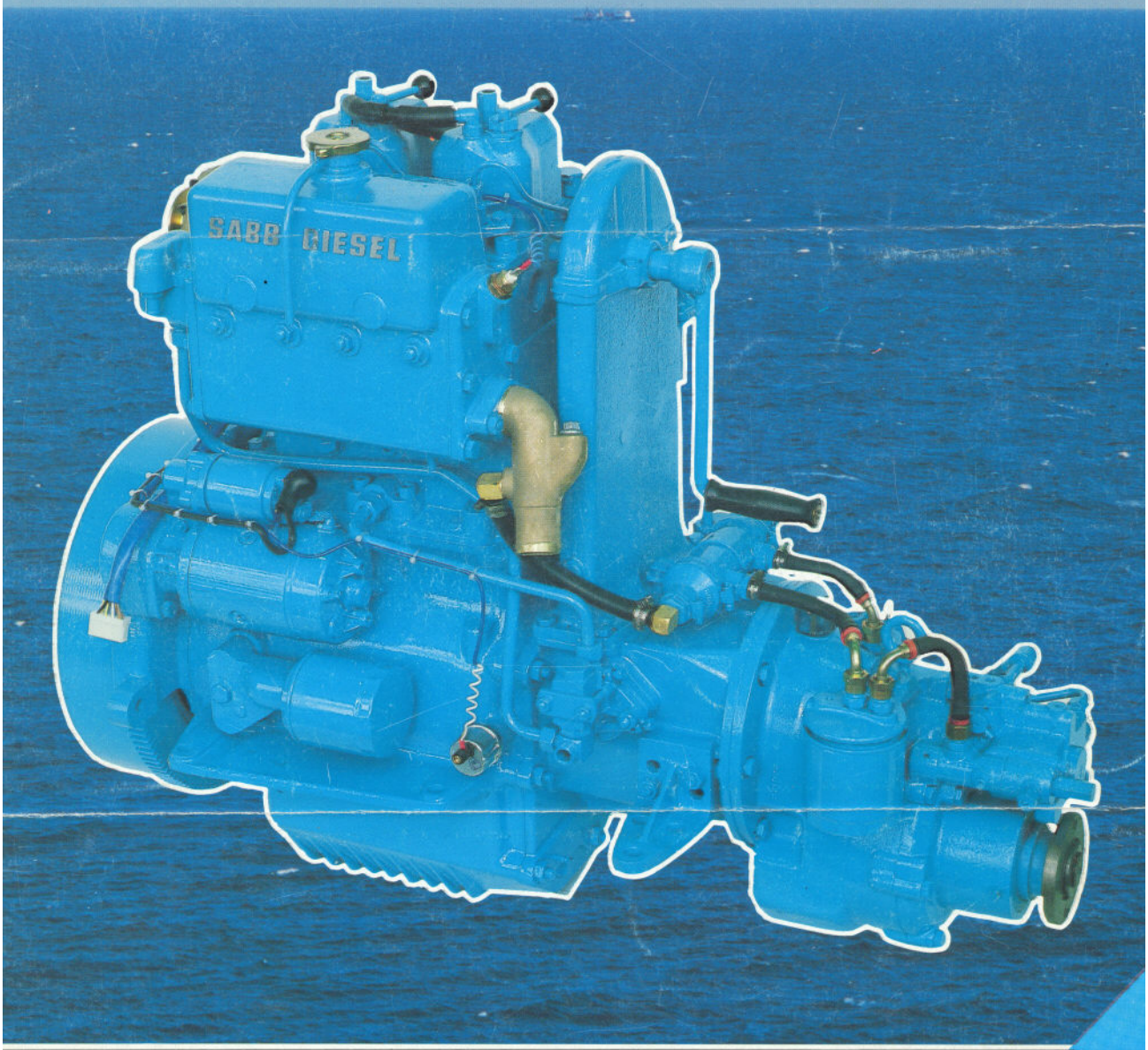
SABB



ROBUSTE BÅTMOTORER

Sabb Diesel er en 100% båtmotor, utviklet og bygget i Norge, og gjennomprøvet i fiske- og andre bruksbåter langs Norges kyst og langt utenfor våre grenser. Med Sabb hydraulisk vripropellsystem HVP-15 er disse pålitelige motorene den riktige drivkraft der det settes de strengeste krav til driftssikkerhet og økonomi.

RELIABLE MARINE ENGINES

Sabb Diesel is designed and built as a marine engine, for the propulsion of fishing boats and similar boats extensively used. Its world-wide recognition assures that the features accepted by Norwegian fishermen also are appreciated by professional or leisure boat owners in foreign countries.
With the Sabb hydraulic controllable pitch propeller system HVP-15 this engine is the right choice where dependability and economy are the main requirements.

2J-30 HP-2 cyl.
HVP 15
2JRG-2JHR

Sabb 30 HP watercooled diesel engine for boats with 6–9 knots

TYPE 2JHVP 15
With hydraulic contr. pitch propeller, reduction 2,14:1, 2- and 3-blade propeller. Rotation: Right hand.

TYPE 2JRG
With SABB reverse gearbox, reduction 2:1 and 3-blade solid propeller. Rotation: Left hand.

TYPE 2JHR
With HURTH HBW-250 reverse gearbox, reduction 1,88:1, alt. 2,74:1 and 3-blade solid propeller. Rotation: Right hand.

Sabb 30 HK vannkjølt dieselmotor for bruks- og lystbåter

TYPE 2JHVP 15
Med SABB hydraulisk vripropellanlegg, reduksjon 2,14:1, 2-bl. og 3-bl. propell, høyregående.

TYPE 2JRG
Med SABB reversgear, reduksjon 2:1, 3-bl. propell, venstregående.

TYPE 2JHR
Med HURTH reversgear, reduksjon 1,88:1 eller 2,74:1, 3-bl. propell, høyregående.

Heavy duty marine propulsion

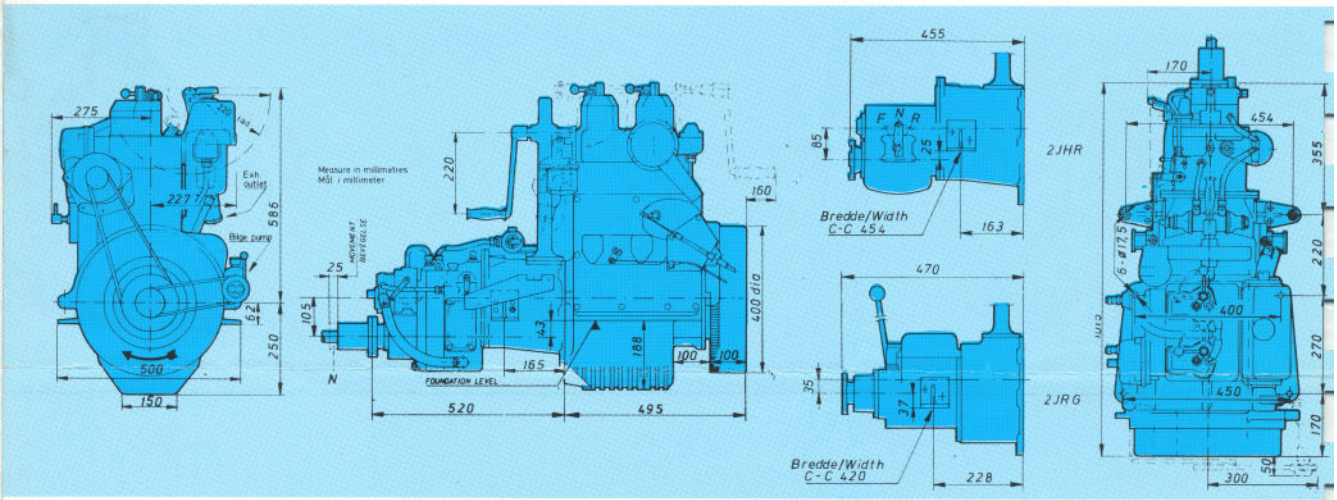
A 100% marine engine with easy access to all vital parts, robust and reliable. Primarily the engine is intended for propulsion of fishing boats and work boats. However, its reliability, fuel economy and smooth operation are features appreciated also by yachtsmen and owners of pleasure crafts of many kinds. It is well balanced and lends itself to rubber mountings.

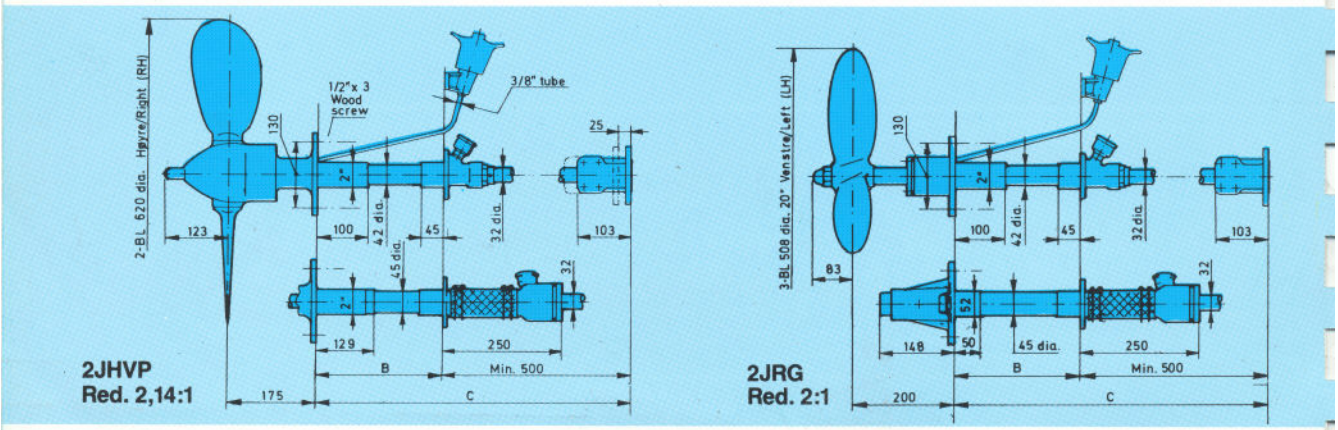
Technical data

Direct injection with multi-hole nozzle. Injectors, pumps and fuel filter of Bosch make. Lift pump with hand priming for bleeding. Air intake with inlet muffler protected against drip water. Separate cylinder block with replaceable high quality liners, "wet" type. Piston of special aluminium alloy. "Tunnel-bore" crankcase integrated with bed plate. Crankshaft of drop forged steel with 3 main bearings, all taps hardened and ground. Big-end and main bearings lined with lead-bronze. Fresh water cooling with header tank/silencer and keel cooler. Exhaust silencer mounted on engine. Diaphragm type water pump with nylon water valves. Force-feed lubricating system and full-flow oil filter. Separate oil drain pump. Raised hand start at rear. Front end hand start available. SABB hydr. contr.pitch propeller system type HVP-15, alt. mechanical gearbox for fixed propeller type SABB or HURTH HBW-250.

Konstruksjonsdetaljer

Robust 2-sylindret marinediesel utviklet for fiskebåter og andre bruksbåter. Forbrenningssystem med forbrenningsrom i stempel og direkte innsprøytning. Sylinderblokk i støpejern med utskiftbare føringer. Senkesmidd veivaksel med 3 bærelagre.
Fødepumpe med håndmating for utlufting. Kaldstart med oljeinnsprøytning. Ferskvannskjøling med termostatregulering og utvendig kjølerør. Vanntank kombinert med eksosdemper montert direkte på motor. Trykkoljesmøring med fullstrøms oljefilter.
Veivhus i støpejern med faste monteringslabber. Stor veivhusluke.
Håndstart med sveiv i bakkant. Frontstart ekstra.
SABB hydrauliske vripropellanlegg type HVP-15, alternativt reversgear for fast propell type SABB eller HURTH HBW-250.





Standard equipment

PROPELLER- AND SHAFT EQUIPMENT:
- Hydr. contr. pitch propeller: 2-blade 620 mm, (Red. 2,14:1 for 2JHVP)
- Fixed propeller: 3-blade LH 20'' × 16'' for 2JRG. 3-blade RH 20'' × 16'' for 2JHR.
- Stainless steel propeller shaft 32 mm × 2000mm.
- Stern tube 550 mm.
- Stuffing box, stern bearing.
- Stern greaser, plastic, with tube 750 mm.
- Shaft coupling, split type for 2JHVP/2JRG.
- Flexible shaft coupling type 2JHR.

ELECTRICS:
- Electric starter 12V.
- Alternator 12V–65/75Ah.
- Instrument panel with plug-in conn.: Thermometre, Oil press. gauge, Charge contr. light, Starter switch.
- Instrument panel loom 2,5 m.
- Engine cable harness.

FRESH WATER COOLING EQUIPMENT:
- Fresh water cooling with thermostat.
- Keel cooler complete, 5/8'' × 6000 mm (overall length 3100 mm).
- Cooling water suction hose 400 mm.
- Cooling water return hose 1350 mm.
- Exhaust bend for dry exhaust.
- For HVP-gear an extra water pump, cooling water inlet and discharge pipe are supplied for the oil cooler.
- Fuel lift pump.
- Fuel leak-off pipe (filter to tank).
- Sump drain pump, grease gun.
- Squirt can.
- Tool box with tools.
- Instruction book/Parts list.

Extras

ELECTRICS:
- Electric starter 24 V.
- Alternator 24 V – 35/45 A.
- Instrument panel, large w/plug-in conn.: Thermometre, Oil press. gauge, Charge contr. light, Starter switch, Tachometer-Hourmeter (Voltmeter available)
- Extension, instr.panel loom 2,5 m.
- Charging diodes for simultaneous charging of two independent batteries.

PROPELLER- AND SHAFT EQUIPMENT:
- Hydr.contr. pitch propeller: 3-blade 540 mm, red. 2,14:1. shaft 35 mm
- Fixed propeller: 3-blade RH 22'' × 15'' for 2JHR, red. 2,74:1 shaft 35 mm

FLEXIBLE ENGINE MOUNTINGS:
- Rubber mountings with steel frames.
- Flexible stuffing box.
- Water lub. stern bearing.
- Flex. shaft coupling (Std. 2JHR).

EXHAUST EQUIPMENT:
- Water injected exhaust bend.
- Rubber exhaust pipe w/hose clips.
- Exhaust drip flange.
- Extra water pump for wet exhaust when fresh water cooling (2JRG -2JHR).
- Exhaust pipe for dry exhaust, steel.

FOUND. BOLT KITS:
- For wooden boats: MT-6.
- For GRP hulls: MT-10.

FUEL EQUIPMENT:
- Fuel tank 75 ltr. cylindr. 360 mm × 740.
- Fuel tank 100 ltr. cylindr. 360 mm × 980.
- Fuel tank pipes: PVC hose 1/4'' × 2500 mm. Copper pipe 5/16'' × 1700 mm.

REMOTE CONTROLS:
- Governor, hydr. pitch/clutch, mech. gearbox.
- Stop control, mech./electr.
- Cooling water filter (sea water cooling).
- Bilge pump.
- Front end hand start.
- Front power-take-off.
- Pulleys and shafts.

Standard utstyr

PROPELL- OG AKSELUTSTYR:
- Vribar propell: 2-bladet 620 mm., red. 2,14:1 for 2JHVP.
- Fast propell: 3-bladet LH 20'' × 16'' for 2JRG. 3-bladet RH20'' × 16'' for 2JHR.
- Rustfri propellaksel 32 mm × 2000 mm.
- Hylserør 550 mm.
- Pakkboks, fettsmurt stevnflens.
- Hylsefettkopp m/rør 750 mm.
- Akselflens klemkobling 2JHVP/2JRG.
- Fleksibel akselkobling 2JHR.

ELEKTRISK UTSTYR:
- Selvstarter 12V.
- Vekselstrømsdynamo 12V – 65/75 A.
- Instrumentpanel med temperaturmåler, oljetrykksmåler, ladelys og starte switch.
- Kabelsett instrumentbord-motor 2,5 m.
- Tilkoblingssett motor.

FERSKVANNSKJØLEUTSTYR:
- Ferskvannskjøling med termostat.
- Utvendig kjølerør komplett, 5/8'' × 6000 mm. (byggelengde 3100 mm)
- Sugeslange for kjølevann 400 mm.
- Returslange for kjølevann 1350 mm.
- Til HVP-gear leveres ekstra vannpumpe, kjølevannsinntak og overbordrør for oljekjøler.
- Eksosbend for tørr eksos.
- Brennoljeløftepumpe.
- Lekkoljerør, filter til tank.
- Sumpoljetømmepumpe
- Verktøykasse med verktøy.
- Fettpresse.
- Bruksanvisning, deleliste.

13 KASIM 1995

Ekstra utstyr

ELEKTRISK UTSTYR:
- Selvstarter 24V.
- Vekselstrømsdynamo 24V – 35/45 A.
- Stort instrumentbord med temperaturmåler, oljetrykksmåler, ladelys, starteswitch, omdreiningsteller og timeteller (Voltmeter tilgjengelig).
- Batterier.
- Batteriskillediode.

PROPELL- OG AKSELUTSTYR:
- Vribar propell: 3-bladet 540 mm, akselutstyr 35 mm, red. 2,14:1.
- Fast propell: 3-bladet RH 22'' × 15'' for 2JHR, red. 2,74:1, akselutstyr 35 mm.

FLEKSIBELT MOTOROPPHENG:
- Elastiske motorlabber med fundamentjern.
- Hylse med fleksibel pakkboks.
- Vannsmurt stevnlager (fast propell).
- Fleksibel akselkobling (std. 2JHR).

EKSOSUTSTYR:
- Eksosbend med vanninnløp for våt eksos.
- Gummi eksosrør, slangeklemmer.
- Dryppflens.
- Ekstra vannpumpe for vann i eksos ved ferskvannskjøling (2JRG – 2JHR).
- Eksosrør stål, for tørr eksos.

FUNDAMENTBOLTSETT:
- For trebåt MT-6.
- For plastbåt MT-10.

BRENNSTOFFUTSTYR:
- 75 ltr. rustfri syl.tank 360 mm × 740 mm.
- 100 ltr. rustfri syl.tank 360 mm × 980 mm.
- Tankrør: PVC slange 1/4'' × 2500 mm. Kobberrør 5/16'' × 1700 mm.

FJERNSTYRING:
- Regulator, kobling, gear, omstyring.
- Stoppkontroll mekanisk/elektrisk.
- Sjøvannsfilter.
- Lensepumpe.
- Frontstart.
- Forkantutstyr, drivtapper, reimskiver.

Spesification:

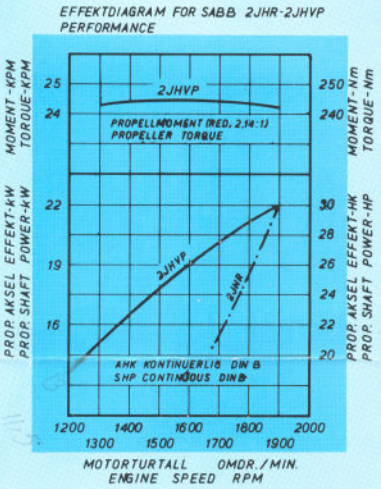
- 2-cylinder, water cooled, 4-stroke diesel. 30 HP at 1900 r.p.m. (22 kW/32 r/s).
- Cylinder bore/stroke: 100/120 mm, 3.93/4.72 in.
- Cubic capacity: 1,88 litre, 114,7 cu.in.
- Compression ratio: 16,5:1.
- Fuel consumption: 180 g/hph, 0.40 lbs/hph.
- Lub.oil consumption: 1,5-2 g/hph, .05-.07 oz./hph.
- Weight of engine:
  Type 2JHVP: 380 kgs.
  Type 2JRG: 375 kgs.
  Type 2JHR: 370 kgs.

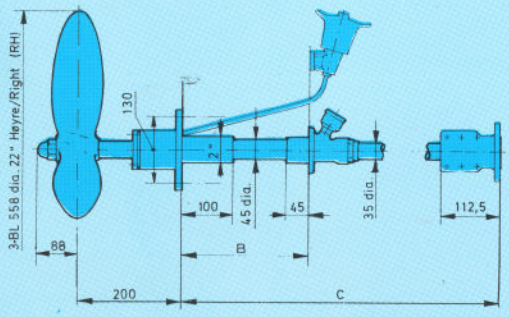
Suitable for boats between 8 and 11 metres (25–35 feet) and as auxiliary power for sailing boats and motor sailers between 10 and 17 m.

Spesifikasjoner:

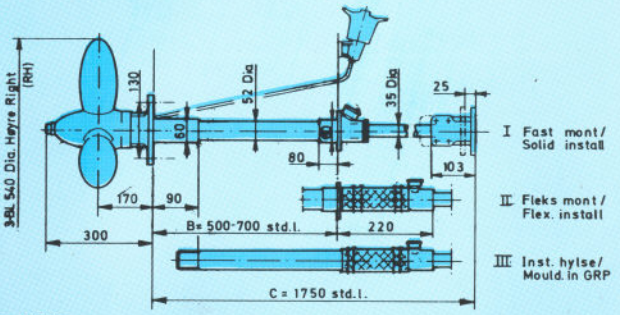
- 2-sylindret, vannkjølt, 4-takt dieselmotor. 30 HK ved 1900 omdr./min. (22 kW/32 r/s).
- Syl.diam./Slaglengde: 100/120 mm.
- Slagvolum: 1,88 liter.
- Kompresjonsforhold: 16,5:1.
- Brennoljeforbruk: 180 g/hkh.
- Smøreoljefobruk: 1,5 – 2 g/hkh.
- Vekt:
  Type 2JHVP: 380 kg.
  Type 2JRG: 375 kg.
  Type 2JHR: 370 kg.

Passende for båter mellom 8 og 11 m (25–35 fot) og som hjelpemotor i seilbåt eller motorseiler med 9–15 tonns deplasement.





2 JHR
Red. 2,74:1



2JHVP
Red. 2,14:1

SABB MOTOR A.S. ble etablert i Bergen i 1925, og er blitt Norges ledende produsent av mindre dieselmotorer, konstruert for fremdrift av fiskebåter og andre bruksbåter. SABB DIESEL produseres idag i de mest moderne maskiner, i førsteklasses fabrikklokaler, beliggende ved sjøen nær Bergen sentrum. SABB-motorene eksporteres over hele verden i flere utgaver, tilpasset kravene hos våre kunder og forhandlere. Fremdriftsmotorer for livbåter er idag SABB's spesialfelt.

Navnet SABB er et lokalt uttrykk for noe robust og pålitelig, og ble tatt opp allerede i 1925 for å understreke selve grunnlaget for motoren.

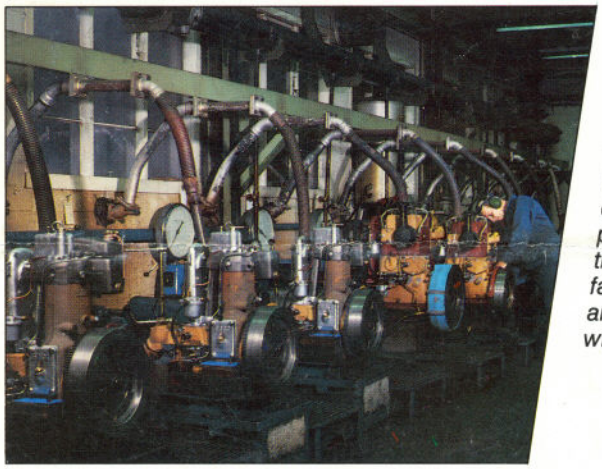
SABB MOTOR A.S. was founded in Bergen, Norway in 1925. The name SABB is a local synonym for something robust and reliable (= Husky), and was chosen to define the idea behind the engine.

SABB DIESEL engines are still being manufactured in Bergen, the company located at the seaside near the centre of Bergen, the Capital of Western Norway. Modern facilities and production machines ensure the right grade of quality for our products.

SABB SERVICE OG GARANTI

I de nordiske land ytes 24 mndr. garanti for motor og tilhørende utstyr levert fra Sabb.

Sabb Motor A.S. setter sin ære i å tilby så effektiv reservedelsekspedisjon som mulig, fra den lokale forhandler eller direkte fra fabrikken i Bergen.



SABB SERVICE AND GUARANTEE

Every engine is granted 12 months guarantee when exported outside Scandinavia. Sabb Motor A.S. takes pride in offering prompt and express spare part service through the local dealer (Agent) or direct from the factory in Bergen. All vital parts are stocked at all times, and an experienced staff see that parts are despatched without delay by air, ship or mail to any part of the world.

SABB

SABB MOTOR A.S.
Postboks 40, N-5031 LAKSEVÅG
Telefon: 05 34 35 10 - Fax: 05 34 48 80 - Telex: 42559 sabb n